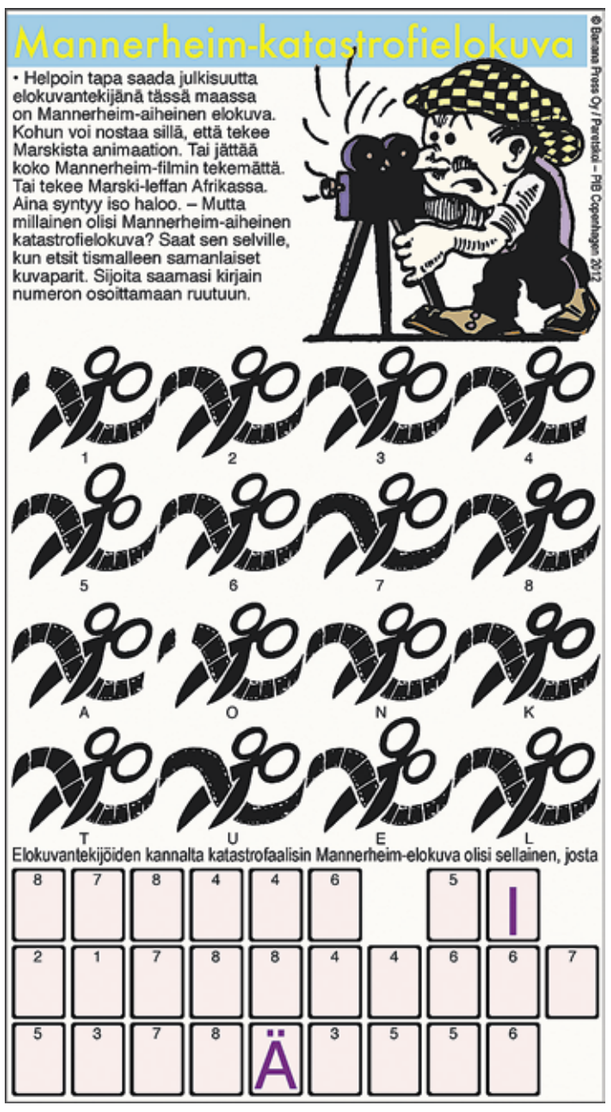
VIIKONVAIHDE

VIIKON ÄLÄHDYS

Pisinkin suora päättyy lopulta mutkaan, ellei peräti tienhaaraan.

PÄHKINÄ



SUDOKU

Taso: Helppo

7			3		8	6		1
	1						8	7
	8			5	1	4		3
4				7			3	
	7		1		6		9	
	3			2				6
2		6	5	8			1	
8	5						6	
1		3	2		7			5

Sudoku-tehtävän 342 ratkaisu.

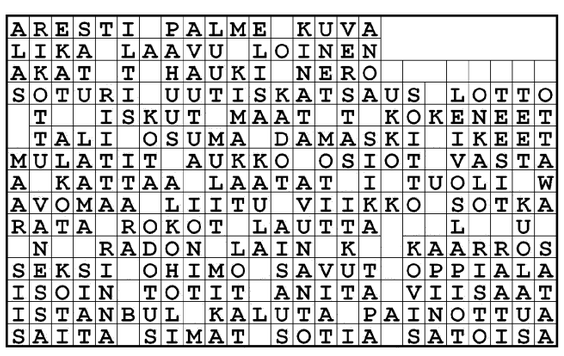
7	8	6	5	1	4	3	2	9
9	1	3	7	2	8	5	4	6
4	2	5	6	9	3	1	7	8
5	7	1	4	8	2	6	9	3
3	9	8	1	6	7	4	5	2
6	4	2	9	3	5	8	1	7
8	6	7	2	5	1	9	3	4
1	3	4	8	7	9	2	6	5
2	5	9	3	4	6	7	8	1

Tehtävä numero 343.

Täytä ristikko siten, että jokaisella pysty- ja vaakarivillä (ja paksuilla viivoilla rajatuissa 3 x 3 laatikoissa) on jokainen luku yhdestä yhdeksään. Kerran ja vain kerran! Apua Sudokun ratkaisuun osoitteessa: www.sudoku.org.uk

© 2006 Michael Mepham. Distributed by Tribune Media Services. All rights reserved.

EDELLISEN RISTIKON RATKAISU



Kylämatkailu on vaihtoehto massaturismille

Paikalliset esittelivät kansainväliselle kylä- ja kulttuurimatkailun testiryhmälle pohjoiskarjalaisen maaseudun arkea viime viikolla.

NIKO NYRHINEN

Kansainvälisen kylä- ja kulttuurimatkailun testiryhmän jäsenet halusivat tarttua kirkkoveneen airoihin vetisestä säästä huolimatta.

RÄÄKKYLÄ (MT)
Sinisiä punasia ruusunkukkia kannan mä kädessäni, kannan kädessäni... Yli kymmenen kanteleen säestämä laulu raikuu Varpasalon kylätalolla Rääkkylässä. Paikalla on ryhmä ulkomaalaisia ja kyläläisiä, mutta tällä kertaa kanteleet ovat ulkomaalaisten näpeissä, eivät paikallisten.

Kylä- ja kulttuurimatkailun ideana on aito vuorovaikutus paikallisten kanssa ja yhdessä tekeminen. Viime viikolla kansainvälinen kylä- ja kulttuurimatkailun testiryhmä tutustui Pohjois-Karjalassa Kesälahdella, Rääkkylässä ja Joensuun Honkavaarassa kyläläisten ideoimaan toimintaan kylillä.

”Paikallinen ryhmä valmistelee ohjelman ja testiryhmä antaa palautteen”, kertoo projektipäällikkö **Esko Lehto**.

Arki halutaan esitellä

Viime vuonna Pohjois-Karjalassa oli avoin haku EU-rahoitteiseen kylä- ja kulttuurimatkailuhankkeeseen. Innokkaita kyliä ja porukoita löytyi.

Kolme ryhmää osallistuu kansainväliseen pilottihankkeeseen, jonka aikana vieraillaan eri puolilla Eurooppaa tutustumassa eri kylien toteuttamaan kulttuurimatkailuohjelmaan.

Kansainvälisessä Cultrip-toiminnassa viiden Euroopan maan kulttuurimatkailun toimijat tekevät yhteistyötä.

”Jokaisessa maassa ideoidaan, valmistellaan ja toteutetaan matkailuohjelmaa kyläläisten voimin omalla tavalla. Hankkeen tavoitteena on koota yhteistä mallia kulttuurimatkailulle”, selittää Lehto.

Hänen mukaan suomalaiset ryhmät ovat halunneet korostaa etenkin kylien arkea omissa ohjelmissaan.

Ulkomaalaisille vieraille halutaan opettaa karjalanpiirakoiden rypytys, ottaa heidät mukaan kesäteatterin harjoituksiin ja esitykseen sekä lähteä veneilemään.

Ohjelmien suunnittelun avuksi mukana oleville ryhmille on järjestetty koulutusta muun muassa kulttuurin tuotteistamiseen ja tarinoiden luomiseen historiallisten tapahtumien pohjalta

Massamatkailun vastatrendi

”Kieli ei ole kansainvälisessä kulttuurimatkailussa kynnyskysymys, englannin perusteet riittävät. Tärkeämpää on aito vuorovaikutus sekä yhteisöllisyys matkailijoiden ja kyläläisten välillä”, sanoo Lehto.

Kylä- ja kulttuurimatkailu on vastakkainen ilmiö massaturismille.

”Eikä meillä olisi edes resursseja ottaa vastaan suuria ihmisvirtoja”, sanoo Pohjoisen Saimaan saarten Oravisalon ja Varpasalon kyläaktiivi **Sari Hirvonen**.

Varpasalon kylällä kansainvälinen testiryhmä pääsi paikallisten piirakkataitureiden opissa opettelemaan karjalanpiirakan rypytystä. Emännät selostivat työohjeita suomeksi ja ne käännettiin englanniksi testiryhmälle.

Kanteleen soittoa harjoittelevan saksalaisen Joachim Albrechin (keskellä) mielestä kylä- ja kulttuurimatkailussa kasvua tärkeämpää on kestävyys.

Varpasalon kylän piirakkataiturit opastavat karjalanpiirakoiden rypytyksessä.

Kun piirakat saatiin rypytettyä ja uuniin, kansainvälisille vieraille annettiin käteen rääkkyläläiset Koistisen kanteleet. **Jukka Kyllösen** johdolla ryhmä opetteli soittamaan kannelta ja esiintyi soittotuokion päätteeksi paikalla olleille kyläläisille.

Tulevaisuudessa tuloja

”Meillä oli runsauden pula kohteista ja ideoista, kun ohjelmaa mietittiin”, kertoo Hirvonen.

Karjalanpiirakoiden ja kanteleen lisäksi vieraat pääsivät Varpasalossa soutamaan kirkkovenettä ja tutustumaan paikalliseen käsityöläiseen.

Vaikka toistaiseksi matkailuohjelma toteutetaan talkootyönä, liiketoiminta tulevaisuudessa on selvä tavoite. Paikallisille yrittäjille halutaan lisää tulovirtoja.

”Tulovirrat tulevat muutenkin maaseudulla tyypillisesti monista lähteistä, kulttuurimatkailu toisi uudenlaista tuloa”, sanoo Hirvonen.

Muutama vuosi harjoitellaan, kehitetään ohjelmaa ja brändiä sekä luodaan kontakteja, hän pohtii.

”Tärkeintä on saada tuote sellaiseksi, että se tulee kyläläisten sydämestä.”

Kestävyyttä, ei kasvua

Saksalainen **Joachim Albrech** on testiryhmän tarkkailija, joka tutustuu kohteisiin ja ohjelmiin erityisen kriittisesti. Hän sanoo, että hankkeen yksi tärkeimmistä tavoitteista on luoda toimiva verkosto kansainväliselle kylä- ja kulttuurimatkailulle.

”Kyse on marginaalisesta matkailusta, eikä kasvu ole olennaista. Kestävyys ja taloudellinen kestävyys ovat tärkeämpiä asioita.”

Albrech selittää, että ilman rahallista korvausta pelkästään talkoovoimin kyläläiset eivät voi pitkään jatkaa ohjelman järjestämistä matkailijoille. Kaikella on hintansa ja jossain vaiheessa jollekin on ruvettava maksamaan. Tuotteen kustannukset on osattava laskea.

SARI PENTTINEN

Kylät ja niiden luonto antavat elämyksiä

RÄÄKKYLÄ (MT)
”Luonto on niin vaikuttava ja täällä on niin rentouttavaa. Tänne kannattaa matkustaa, jos haluaa leputtaa hermojaan”, huokailevat itävaltalainen **Anneliese Grabenhofer** ja **Tessy Strotz** Luxemburgista.

Strotz ja Grabenhofer kuuluivat kansainväliseen kylä- ja kulttuurimatkailun testiryhmään. Ryhmässä oli väkeä Virosta, Italiasta, Saksasta, Itävallasta, Luxemburgista ja Saksasta.

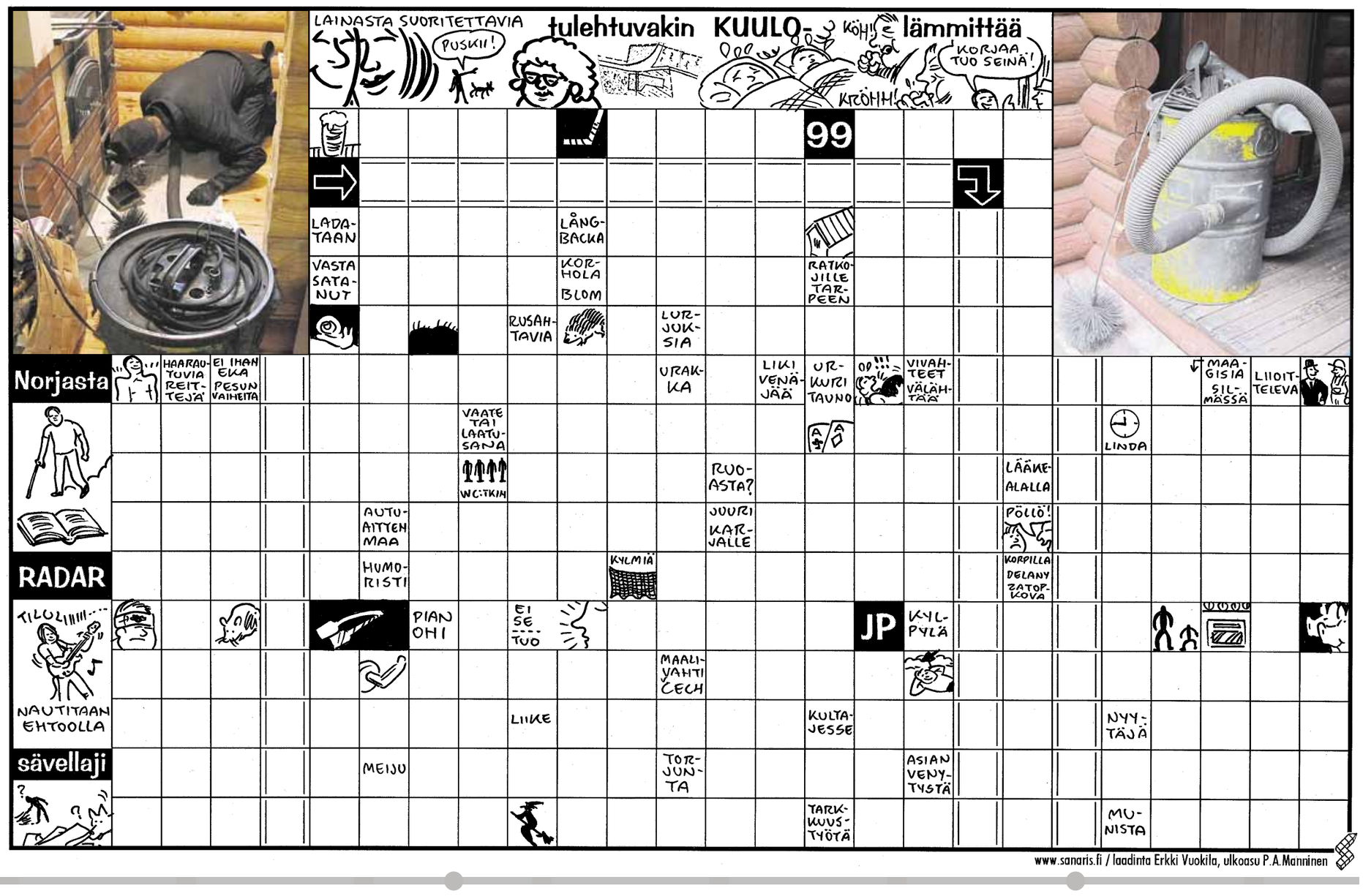
Testiryhmä tutustui neljänä päivänä Pohjois-Karjalassa kyliin ja kyläläisten järjestämään ohjelmaan.

Grabenhoferin mielestä osallistuminen Joensuun Honkavaarassa paikallisen kesäteatteriryhmän harjoituksiin ja näytökseen oli erityisen sykähdyttävä kokemus. Myös Venäjän rajan näkeminen matkalla Suitsan saareen Kesälahdella rajavyöhykkeen reunalla oli hieno kokemus.

Strotz kertoo, että omassa kylässään Luxemburgissa, he esittelevät testiryhmälle muun muassa perinteisiä käsityömenetelmiä kangaspuiden kaltaisilla työvälineillä.

SARI PENTTINEN

RISTIKKO



www.sanaris.fi / laadinta Erkki Vuokila, ulkoasu P.A.Manninen